

Gemeinde Käerjeng

GEMEINDERAT VOM 6. DEZEMBER 2021

Kurzbericht der Gemeinderatssitzung vom Montag, den 6. Dezember 2021.

Anwesend: Michel Wolter, Bürgermeister, Josée-Anne Siebenaler-Thill, Frank Pirrotte und Richard Sturm, Schöffen; Joseph Hames, Arsène Ruckert, Guy Scholler, Nico Funck, Mireille Duprel, Jean-Marie Bruch, Anne Kihn, Monique Thiry-De Bernardi und Patrick Ciuca, Gemeinderäte; Jean-Marie Pandolfi, stellvertretender Sekretär.

Entschuldigt: Yves Cruchten, Danielle Schmit, Gemeinderäte.

Beginn der Sitzung um 16.00 Uhr.

Öffentliche Sitzung

1. Mitteilungen des Schöffenrates

Bürgermeister Michel Wolter informiert den Gemeinderat über ein bevorstehendes Gespräch mit Wirtschaftsminister Franz Fayot bezüglich des Grundstücks der ehemaligen Firma „Delphi“. Somit wird die Diskussion über ein eventuelles Servitut bis auf Weiteres verschoben.

2. Kommunale Finanzen

2.1. Stellungnahmen und Gutheißen des rektifizierten Haushalts 2021 sowie der Haushaltsvorlage 2022.

Die einzelnen Parteien beziehen Stellung zum Haushaltsentwurf.

Mairie :
24, rue de l'Eau
L - 4920 Bascharage

Adresse postale :
B.P. 50
L - 4901 Bascharage

Rektifizierter Haushalt 2021		
	Ordentlicher Haushalt	Außerordentlicher Haushalt

Total der Einnahmen	45.824.924,72	11.607.524,95
Total der Ausgaben	35.965.621,82	19.845.397,92
Boni 2021	9.859.302,90	
Defizit 2021		8.237.872,97
Überschuss Ende 2020	21.519.786,80	
Defizit Ende 2020		
Gesamter Überschuss	31.379.089,70	
Gesamtes Defizit		8.237.872,97
ÜBERTRAG		
Ordentlich – Außerordentlich	- 8.237.872,97	+ 8.237.872,97
Endgültiger Überschuss	23.141.216,73	
Endgültiges Defizit		

Mit 10 Ja-Stimmen (CSV, déi gréng, DP) gegen 5 Nein-Stimmen (LSAP) wird der berichtigte Haushalt 2021 gutgeheißen.

Haushalt 2022		
	Ordentlicher Haushalt	Außerordentlicher Haushalt
Total der Einnahmen	48.357.325,92	9.090.556,60
Total der Ausgaben	38.694.128,49	41.384.065,73
Boni 2022	9.663.197,43	
Defizit 2022		32.293.509,13
Überschuss Ende 2021	23.141.216,73	
Defizit Ende 2021		
Gesamter Überschuss	32.804.414,16	
Gesamtes Defizit		32.293.509,13
ÜBERTRAG		
Ordentlich – Außerordentlich	- 32.293.509,13	+ 32.293.509,13
Endgültiger Überschuss	510.905,03	
Endgültiges Defizit		

Mit 10 Ja-Stimmen (CSV, déi gréng, DP) gegen 5 Nein-Stimmen (LSAP) wird der Haushalt 2022 gutgeheißen.

2.2. Sozialamt – Gutheißen des rektifizierten Haushalts 2021 und der Haushaltsvorlage 2022.

Die Haushaltsdokumente wurden am 21. Oktober 2021 vom Verwaltungsrat des Sozialamtes gutgeheißen.

Einstimmiges Gutheißen.

2.3. Sozialamt – Gutheißen der Jahresendbilanz und der Abschlusskonten des Jahres 2019.

Einstimmiges Gutheißen.

2.4. Gutheißen von Endabrechnungen.

Bürgermeister Wolter geht kurz auf die vier gutzuheißenden Endabrechnungen zu kommunalen Projekten ein.

Einstimmiges Gutheißen.

3. Verwaltungsangelegenheiten

3.1. Konvention im Rahmen von „Esch2022“.

Der Leiter des kommunalen PR-Dienstes Bern Birsens erläutert die Einzelheiten der Konvention mit ihren 8 Anhängen.

Einstimmiges Gutheißen.

3.2. Konvention im Rahmen des „festival du feu“.

Die Konvention regelt die Zusammenarbeit mit der artistischen Kommissarin Florence Hoffmann.

Einstimmiges Gutheißen.

3.3. Konvention im Rahmen des „festival du feu“.

Die Konvention regelt die Zusammenarbeit mit der Historikerin Catherine Lorent.

Einstimmiges Gutheißen.

4. Kommunale Raumplanung und Umwelt

4.1. Vertrag „Pacte Nature“.

Die Schöffin Josée-Anne Siebenaler-Thill stellt den neuen Naturpakt vor.

Einstimmiges Gutheißen.

5. Bildungswesen

5.1. Grundschulunterricht – Abänderung der Schulorganisation für das Jahr 2021/2022.

Die Abänderung der Schulorganisation betrifft die Organisation der „classes de neige“ im kommenden Jahr.

Einstimmiges Gutheißen.

6. Kommunale Verordnungen

6.1. Abänderung der kommunalen Verkehrsverordnung der Gemeinde Käerjeng.

Der Gemeindeingenieur stellt kurz die vorzunehmenden Modifikation an der kommunalen Verkehrsverordnung vor.

Einstimmiges Gutheißen.

7. Vereinsleben

7.1. Vereinssubsidien – Zweite Liste 2021.

Nachdem die Herrenmannschaft des „Handball Käerjeng“ die zweite Runde des EHF-Cups erreicht hat, wird dem Verein ein zusätzlicher Zuschuss in Höhe von 2.500 € gewährt.

Einstimmiges Gutheißen.

8. Fragen und Antworten

Ende der Sitzung: 17h30.